



ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Цей паспорт безпеки речовини відповідає вимогам: Постанова (Є) № 1907/2006 та
Постанова (ЄС) № 1272/2008

Дата редакції 11.09.2017
Date of the previous version --

Версія 1
ЄС UK

РОЗДІЛ 1: ІДЕНТИФІКАЦІЯ РЕЧОВИНИ АБО ПРЕПАРАТУ ТА КОМПАНІЇ АБО ПІДПРИЄМСТВА

1.1. Ідентифікатор продукту

Найменування продукту Eclipse™ Extreme

1.2. Відповідні позначені застосування та не рекомендовані застосування речовини або суміші

Рекомендації до застосування Засіб пожежогасіння.
Рекомендовані обмеження щодо використання Інформація відсутня.

1.3. Інформація про постачальника у паспорті безпеки

Sandvik Mining Australia
Daws Road Melrose Park
Adelaide South Australia
email: firesuppressionsales@sandvik.com

1.4. Телефон екстреного зв'язку

UK National Chemical Emergency Centre (NCEC):

For Europe and if no country-specific number listed: +44 1866 407 333
For Brazil: +55 11 3197 5891
For US: +1 202 464 2554
For Mexico: +52 55 5004 8763
For Africa: +27 21 300 2732
For Australia: +61 2 8014 4558
For NZ: +649 929 1483
For China (mainland): +86 532 8388 9090
For China (outside): +85 512 8090 3041
(24 hours per day/7 days per week)

РОЗДІЛ 2: ВИДИ НЕБЕЗПЕЧНОГО ВПЛИВУ

2.1. Класифікація речовини або суміші

Класифікація (ЄС 1272/2008)
Не класифікований.

Повний текст формулювань чинників ризику, зазначених у цьому Розділі, наведено у розділі 16

2.2. Елементи маркування

Ні.

2.3 Інші фактори

Невідомо.

РОЗДІЛ 3: СКЛАД/ВІДОМОСТІ ПРО ІНГРЕДІЄНТИ

3.2 Суміші

Хімічна природа

Суміш

Хімічне найменування	Номер ЄС	Номер CAS	Ваговий відсоток	Класифікація (ЄС 1272/2008)	Реєстраційний номер REACH
Potassium acetate	204-822-2	127-08-2	>45	-	01-2119486975-16
Hydrotrope	-	PROPRIETARY	<1	Skin Irr. 2 H315 Eye Irr. 2 H319	Дані відсутні
Flourosurfactant	-	PROPRIETARY	<1	Flam. liquids 3 H226 Eye Irr. 2A H319	Дані відсутні
D-glucopyranose, oligomers, decyl octyl glycosides	500-220-1	68515-73-1	<1	Eye Dam. 1 H318	01-2119488530-36
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	203-961-6	112-34-5	<1	Eye Irr. 2 H319	01-2119475104-44

Повний текст формулювань чинників ризику, зазначених у цьому Розділі, наведено у розділі 16

РОЗДІЛ 4: ПЕРША МЕДИЧНА ДОПОМОГА

4.1. Опис перша допомога

Загальні рекомендації

Небезпечні фактори, що вимагають надання спеціальних заходів першої допомоги, відсутні

Контакт з очима

Негайно промийте великою кількістю води. Після початкового промивання, зніміть будь-які контактні лінзи і продовжуйте промивання як мінімум протягом 15 хвилин. Негайно звернутися до лікаря при з'явленні симптомів.

Контакт зі шкірою

Негайно вимити милом та великою кількістю води протягом щонайменше 15 хвилин. Негайно звернутися до лікаря при з'явленні симптомів.

Проковтування

Очистити ротову порожнину водою, а потім випити велику кількість води. Негайно звернутися до лікаря при з'явленні симптомів.

Вдихання

Вивести потерпілого на свіже повітря. Негайно звернутися до лікаря при з'явленні симптомів.

Захист пожежників

Використовувати індивідуальне захисне обладнання. Уникати контакту зі шкірою, очима та одягом.

4.2. Найбільш важливі симптоми і наслідки, як гострі, так і відкладені

Головні симптоми

При вдиханні: Кашель і/або свистяче дихання. При потрапленні в очі: . ПРИ ПОТРАПЯННІ НА ШКІРУ: Почервоніння.

4.3. Ознаки необхідності невідкладної медичної допомоги і спеціального лікування

Примітки для лікаря

Лікувати симптоматично.

РОЗДІЛ 5: ПРОТИПОЖЕЖНІ ЗАХОДИ

5.1. Засоби пожежогасіння

Належні засоби пожежогасіння

Продукт як такий не горить. Використовувати засоби пожежогасіння, які підходять для місцевих обставин і довкілля.

Неналежні засоби пожежогасіння

Невідомо.

5.2. Особливі небезпеки, пов'язані з цією речовиною або сумішшю

Особлива небезпека Термічний розпад може призвести до викиду токсичних роз'їдаючих газів і випарів: Окис вуглецю (CO), Carbon dioxide (CO₂), Оксиди металів, Оксиди азоту (NO_x).

5.3. Рекомендації для пожежників

Fire fighting measures При пожежі можуть виділятися подразливі і/або токсичні гази, Розвести великою кількістю води.

Спеціальні засоби захисту для пожежників Надіти автономний дихальний апарат і захисний одяг.

РОЗДІЛ 6: ЗАХОДИ З ЛІКВІДАЦІЇ АВАРІЙНОГО ВИКИДУ**6.1. Заходи особистої безпеки, засоби індивідуального захисту і порядок дій у надзвичайних ситуаціях**

Забезпечити достатню вентиляцію. Уникати контакту зі шкірою, очима і вдихання пари. Утилізувати відповідно до місцевих правил.

6.2. Заходи щодо охорони навколишнього середовища

Не допускати потрапляння в навколишнє середовище.

6.3. Методи та матеріали для локалізації та очищення

Увібрати інертним поглинаючим матеріалом (наприклад, пісок, силікагель, кислотний в'язій, універсальний в'язій, тирса). Зібрати в закриті й відповідні контейнери для утилізації.

6.4. Посилання на інші розділи

Див. розділи 8 і 13.

РОЗДІЛ 7: ПРАВИЛА ПОВОДЖЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ**7.1. Запобіжні заходи для безпечного поводження з матеріалом**

Поводитися відповідно до правил безпеки і промислової гігієни.

7.2. Умови безпечного зберігання, включаючи будь-які несумісності

Зберігати відповідно до місцевих правил. Зберігати в сухому, прохолодному і добре провітрюваному місці. Зберігати окремо від : Сильні кислоти, Сильні окисники.

7.3. Специфічне(-ні) кінцеве(-ві) використання

Сценарій впливу Нема даних.

Інша інформація Нема даних.

РОЗДІЛ 8: КОНТРОЛЬ ШКІДЛИВОГО ВПЛИВУ/ОСОБИСТІЙ ЗАХИСТ**8.1. Параметри контролю**

Хімічне найменування	Європейський Союз	Велика Британія	Франція	Іспанія	Німеччина
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	TWA: 67.5 mg/m ³	STEL: 15 ppm STEL: 101.2 mg/m ³ TWA: 10 ppm TWA: 67.5 mg/m ³	TWA: 10 ppm TWA: 67.5 mg/m ³ STEL: 15 ppm STEL: 101.2 mg/m ³	VLA-ED: 67.5 mg/m ³ VLA-EC: 101.2 mg/m ³	МАК: 67 mg/m ³ TWA: 100 mg/m ³

Хімічне найменування	Італія	Португалія	Нідерланди	Данія	Польща
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	TWA: 67,5		WG: 50 mg/m ³	TWA: 100 mg/m ³	NDS: 67 mg/m ³

	mg/m ³ STEL: 101,2 mg/m ³		STEL: 100 mg/m ³	STEL: 200 mg/m ³	NDSch: 100 mg/m ³
--	--	--	-----------------------------	-----------------------------	------------------------------

Хімічне найменування	Бельгія	Швеція	Угорщина	Фінляндія	Чеська Республіка
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	TWA: 67.5 mg/m ³ STEL: 101.2 mg/m ³	TWA: 100 mg/m ³ STV: 200 mg/m ³	TWA: 67.5 mg/m ³ STEL: 101.2 mg/m ³	TWA: 68 mg/m ³ TWA: 10 ppm	

Рекомендовані процедури нагляду Інформація відсутня.

Похідний безпечний рівень перебування під впливом (DNEL)

Хімічне найменування	Робітник - вдихання, довгостроковий - місцевий	Робітник - через шкіру, довгостроковий - системний та місцевий	Робітник - вдихання, короткостроковий - місцевий	Робітник - через шкіру, короткостроковий - місцевий
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	67.5 mg/m ³		101.2 mg/m ³	

Хімічне найменування	Робітник - вдихання, довгостроковий - системний	Робітник - дермальний, довгостроковий - системний	Робітник - вдихання, короткостроковий - системний	Робітник - через шкіру, короткостроковий - системний
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	67.5 mg/m ³	83 mg/kg bw/day		
Potassium acetate	1265.65 mg/m ³	14.36 mg/kg bw/d	1265.65 mg/m ³	86.14 mg/kg bw/d

Прогнозована безпечна концентрація (PNEC)

Хімічне найменування	Чиста вода	Морська вода	Переривчастий викид	Очисні спорудження	Осад з чистої води	Осад з морської води	Ґрунт	Перорально
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	1.1 mg/L	0.11 mg/L		200 mg/L	4.4 mg/kg sediment dw	0.44 mg/kg sediment dw	0.32 mg/kg soil dw	56 mg/kg food
Potassium acetate	0.46 mg/L	0.046 mg/L		0.862 g/L	0.00185 mg/kg	0.000185 mg/kg	0.00185 mg/kg	

8.2. Контроль перебування під впливом

Відповідні технічні засоби контролю

Забезпечити достатню вентиляцію, особливо в закритих приміщеннях.

Заходи індивідуального захисту, наприклад, засоби індивідуального захисту

Захист очей

Захисні окуляри з боковими щитками.

Захист рук

Нітрильний каучук (NBR): > 0.4 mm. Перерва через певний час: >8h .

Захист шкіри та тіла

Одяг з довгими рукавами

Захист органів дихання

Якщо робітники зустрічаються з концентрацією, що перевищує межу дії, то вони повинні використовувати затверджені сертифіковані респиратори: напівмаска.

Рекомендований тип фільтра

A

Гігієна ротової порожнини

Поводитися відповідно до правил безпеки і промислової гігієни.

Заходи щодо обмеження шкідливого впливу на навколишнє середовище

Не допускати потрапляння продукту до каналізаційних стоків, водних шляхів або ґрунту.

РОЗДІЛ 9: ФІЗИЧНІ ТА ХІМІЧНІ ВЛАСТИВОСТІ

9.1. Інформація про основні фізичні та хімічні властивості

Фізичний стан

Рідина (Кристалізований Порошок when shipped)

Зовнішній вигляд	Піна
Колір	Прозорий
Запах	Без запаху
pH	8.95
Температура плавлення/замерзання	Немає даних
Температура/діапазон кипіння	Немає даних
Температура займання	Немає даних.
Швидкість випаровування	Інформація відсутня
Займистість (у твердому, газоподібному стані)	Інформація відсутня
Границі займистості у повітрі	Не займистий
Тиск пари	<10mm Hg (@20 °C)
Щільність пари	Інформація відсутня
Відносна щільність	Інформація відсутня
Розчинність	
Розчинність у воді	Розчинний
Коефіцієнт розподілу (n-октанол/вода)	Інформація відсутня
Температура самозаймання	Немає даних.
Температура розпаду	<100 °C
В'язкість, динамічна	Інформація відсутня
Вибухові властивості	Інформація відсутня
Окислюючі властивості	Інформація відсутня

9.2 Інша інформація

Немає даних.

РОЗДІЛ 10: СТАБІЛЬНІСТЬ І ХІМІЧНА РЕАКТИВНІСТЬ

10.1. Реакційна здатність

Немає даних.

10.2. Хімічна стабільність

Стабільне за рекомендованих умов зберігання.

10.3 Імовірність протікання небезпечних реакцій

Невідомо.

10.4. Умови, яких треба уникати

Інформація відсутня.

10.5. Несумісні матеріали

Сильні кислоти. Сильні окисники.

10.6. Небезпечні продукти розпаду

Термічний розпад може призвести до викиду токсичних роз'їдаючих газів і випарів: Окис вуглецю (CO), Carbon dioxide (CO₂), Оксиди металів, Оксиди азоту (NO_x).

РОЗДІЛ 11: ТОКСИКОЛОГІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

11.1. Інформація щодо токсикологічних наслідків

Гостра токсичність	
Проковтування	Відомі ефекти відсутні.

Контакт зі шкірою Відомі ефекти відсутні.
Вдихання Відомі ефекти відсутні.

Хімічне найменування	LD50 перорально	LD50 дермально	LC50 Інгаляції
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	3384 mg/kg (Rat)	2700 mg/kg (Rabbit)	
Potassium acetate	3250 mg/kg (Rat)		

Роз'їдання/подразнення шкіри Відомі ефекти відсутні.

Серйозне пошкодження/подразнення очей Відомі ефекти відсутні.

Хімічне найменування	Роз'їдання/подразнення шкіри	Серйозне пошкодження/подразнення очей
Potassium acetate	OECD 404, Кроль, 24/48/72h Результат: Не дратує	OECD 405, Кроль, 72h Результат: Не дратує

Надмірна чутливість органів дихання та шкіри Відомі ефекти відсутні.

Мутагенність для статевих клітин Здатність викликати спадкові генетичні ушкодження невідома.

Канцерогенність Не містить інгредієнтів, що внесені до списку канцерогенів.

Токсичність для репродуктивної системи Здатність викликати вади розвитку або шкідливий вплив на розвиток плоду невідомі.
Здатність впливати на репродуктивні функції й органи невідома.

STOT - одноразовий вплив Відомі ефекти відсутні.

STOT - багаторазовий вплив Відомі ефекти відсутні.

Небезпека задухи Відомі ефекти відсутні.

РОЗДІЛ 12: ЕКОЛОГІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

12.1. Токсичність

Не містить речовин, відомих як небезпечні для навколишнього середовища.

Хімічне найменування	Токсичне для водоростей	Токсичне для риб	Токсичність для мікроорганізмів	Токсичне для дафній та інших водних безхребетних
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	EC50: >100 mg/L Desmodesmus subspicatus 96 h	LC50: 1300 mg/L Lepomis macrochirus 96 h static		EC50: 2850 mg/L Daphnia magna 24 h EC50: >100 mg/L Daphnia magna 48 h
Potassium acetate	EC50: >1000 mg/L 72h Skeletonema costatum	LC50: >992.7 mg/L 96h Danio rerio LC50: >1000 mg/L 96h Oncorhynchus mykiss		EC50: >919 mg/L 24/48h Daphnia magna

12.2. Стабільність і здатність до хімічного розпаду

Інформація відсутня.

12.3. Біоаккумулятивний потенціал

Хімічне найменування	Log P _{ow}	Коефіцієнт біонакопичення (BCF)
Potassium acetate	-3.72	

12.4. Рухливість у ґрунті

Інформація відсутня

12.5. Результати оцінки стійких, біоаккумулятивних та токсичних (СБТ) і дуже стійких та дуже біоаккумулятивних (дСдБ) властивостей

Інформація відсутня.

12.6. Інші несприятливі ефекти

Інформація відсутня.

РОЗДІЛ 13: МІРКУВАННЯ ЩОДО ЗНИЩЕННЯ**13.1. Методи переробки відходів**

**Відходи з залишків /
невикористаних продуктів**

Утилізувати відповідно до місцевих правил.

Забруднене впакування

Пуста тара має передаватися на спеціальні підприємства по переробці відходів для повторного використання або утилізації.

РОЗДІЛ 14: ВІДОМОСТІ ПРО ТРАНСПОРТУВАННЯ

За словами: ADR, RID, ADN, IMDG, IATA/ICAO.

14.1. Номер ООН

Не регламентується.

14.2. Найменування ООН при транспортуванні

Не регламентується.

14.3. Клас(-и) небезпеки при транспортуванні

Не регламентується.

14.4. Клас пакування

Не регламентується.

14.5. Екологічна небезпека

Немає даних.

14.6. Спеціальні заходи безпеки для користувача

Немає даних.

14.7. Перевезення наливних вантажів згідно з додатком II Міжнародної конвенції про запобігання забрудненню вод із суден (MARPOL) 73/78 і Міжнародним кодексом перевезень небезпечних хімічних наливних вантажів

Немає даних.

РОЗДІЛ 15: НОРМАТИВНІ ВІДОМОСТІ**15.1. Постанови/закони, що стосуються безпеки, охорони здоров'я та довкілля, характерні для цієї речовини або суміші**

Обмеження на використання

Ні.

Європа

EU - REACH (1907/2006) - Annex XIV - Substances Subject to Authorization	Не внесені до списку
EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances	Не внесені до списку
EU - REACH (1907/2006) - Article 59(1) - Candidate List of Substances of Very High Concern for Authorisation	Не внесені до списку
EU - REACH (1907/2006) - Potential Substances of Very High Concern	Не внесені до списку
EU - Seveso III Directive (2012/18/EU) - Qualifying Quantities of Dangerous Substances - Lower-Tier Requirements	Не внесені до списку
EU - Seveso III Directive (2012/18/EU) - Qualifying Quantities of Dangerous Substances - Higher-Tier Requirements	Не внесені до списку
EU - Директиви щодо речовин, що виснажують озоновий шар (2037/2000/EC)	Не внесені до списку

Національна регуляторна інформація

Ні

Міжнародне законодавство/вимоги

Chemical Weapon Convention List Schedules I, II and III Chemicals	Не внесені до списку
Montreal Protocol (Annexes A, B, C, E)	Не внесені до списку
Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants	Не внесені до списку

15.2 Оцінка хімічної безпеки

Частини маркування.

РОЗДІЛ 16: ІНШІ ВІДОМОСТІ

Повний текст H-фраз наведено в розділах 2 і 3	H315 - Викликає подразнення шкіри H318 - Викликає серйозне пошкодження очей H319 - Викликає серйозне подразнення очей H226 - Займиста рідина та випари
Примітка до редакції	Формат оновлюється відповідно до європейських REACH і CLP правила.
Рекомендації для навчання	Робітники мають бути підготовлені до належного використання цього продукту згідно із застосовними правилами.
Абревіатури і скорочення	ЄК: Європейська Комісія REACH: Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances (Реєстрація, оцінка, дозвіл та обмеження хімічних речовин) DNEL: Derived No Effect Level PNEC: Predicted No Effect Concentration STOT: Specific Target Organ Toxicity (Специфічна токсичність для органа-мішені) PBT: Persistent, Bioaccumulating, Toxic (стійкими, дуже біоаккумулятивними або токсичними) vPvB: very Persistent and very Bioaccumulating (дуже стійкий, дуже біоаккумулятивний) ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations for the International Transport of Dangerous Goods by Rail) ADN: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par voies de Navigation intérieure (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) IMDG: International Maritime Dangerous Goods Code ICAO: International Civil Aviation Organization
ПБМ No.	SV00002 / CLP

Цей паспорт безпеки речовини відповідає вимогам: Постанова (Є) № 1907/2006 та Постанова (ЄС) № 1272/2008.

Відмова від відповідальності

Інформація, що наведена у Паспорті безпеки є вірною на момент публікації, виходячи з відомих нам даних. Вона надається тільки як посібник щодо безпечного обертання, використання, обробки, зберігання, транспортування, утилізації й випуску, та не може розглядатися як гарантійна угода або паспорт якості. Інформація відноситься тільки до вказаного матеріалу та не дійсна для цього матеріалу в комбінації в іншими матеріалами або будь-яких

процесів, якщо це вказано в тексті

Закінчення паспорта безпеки